







# Politica de apartheid condamnată la ONU

## — Declarațiile unor lideri africani făcute trimisului special Agerpres —

Cu 22 voturi pentru, 6 contra și 16 abțineri a fost adoptat, vineri seara, proiectul de rezoluție afro-asiatică din Comitetul pentru problemele teritoriilor sub tutelă și neautonome la dezbaterea punctului „Problema Africii de sud-vest”.

În cursul dezbaterilor de vineri, delegații Indiei, Ghanei, Algeriei, Guineei etc. au relevat necesitatea încetării imediate a ajutorului dat de puterile occidentale guvernului rasist de la Pretoria.

Dezbaterile au arătat clar că marea majoritate a statelor membre ale ONU se pronunță în favoarea acordării independenței acestui teritoriu dat sub mandat RSA de către Liga Națiunilor, în anul 1919.

„Sunt satisfăcut de rezultatul votului, ne-a declarat după ședință reverendul Mikkle Cooper, petiționar din Africa de sud-vest, care a urmărit dezbaterile de la O.N.U. A aplicarea prevederilor rezoluției va ajuta lupta dusă de poporul meu pentru independență”. „Ca membru al delegației Guineei, ne-a declarat ambasadorul Achikar Marof, președintele Comitetului, consider că votul a arătat că există două feluri de a trata această problemă. Cel care au votat în favoarea rezoluției au arătat că înțeleg în ce constă pericolul actual al situației din Africa de sud-vest. ONU nu ar putea ajuta la rezolvarea acestei situații, dacă ar urma calea indicată de puterile occidentale...”.

Aceste două modalități diferite de a aborda problemele în legătură cu RSA de pe agenda ONU au reieșit și din dezbaterile Comitetului politic special privitoare la politica de apartheid a guvernului Verwoerd, problema care-și așteaptă acum examinarea în Consiliul de Securitate.

În legătură cu această problemă au solicitat vice-președintele partidului național african din RSA, Oliver Tambo, și reverendul Marcus Scott să ne împărtășească unele aspecte ale politicii de apartheid în

acțiune și asupra sprijinului primit de rasisti din partea puterilor coloniale.

Apartheidul, a arătat O. Tambo, înseamnă „dezvoltarea separată” — negrii în lagărele de concentrare și albi în orașe, negrii cu spânzările învolate și rasisti cu biclii. Noi ne opunem rasismului, torturilor, asasinatelor și la tot ceea ce generează politica apartheidului.

Noi, spunea Marcus Scott, găsim o asemănare perfectă între politica rasistă și cea urmată acum de Pretoria. De altfel, în timpul războiului, numeroase grupuri de rasisti au colaborat cu hitleristii, lăsându-și metodele lor bestiale de tortură și asasinare. Organizațiile de masă au fost interzise iar liderii lor, prieten de-at noștri, au fost întemnițați.

În anul 1963, a continuat Marcus Scott, numărul deținuților politici atingea 67.000, după ce numai cu un an mai înainte 126 de lideri politici au fost executați. Nu vom uita niciodată masacrele rasistilor din anul 1960. Totuși: cifrele nu spun încă totul. Numai cel care a trăit în RSA poate să-și imagineze acest infern de nedescris. Foamea pentru negri, prosperitate pentru rasisti, tenențe pentru negri, libertate pentru asasinii rasisti. Mortalitatea infantilă — 40 la sută, media de vârstă — 30-35 ani, salariul negrului — o optime din cel al unui european, lagăre și străzi ghimpuțate — aceasta este pe scurt politica de apartheid în acțiune.

Subliniind ajutorul acordat lui Verwoerd de unele cercuri occidentale care obțin profituri fabuloase din fejurile bogățiilor țării, reverendul Scott M. a spus în încheiere: Iată de ce cele 27 rezoluții ale ONU, votate în cel 18 ani, de când se discută această problemă, au rămas fără rezultate concrete.

În lumina acestor fapte, de ne-

contestat ne apare acum mai limpede rostul chemării la „așteptare”, „răbdare” și „calm” făcute de mai multe delegații occidentale.

Printre cei care au votat împotriva proiectului de rezoluție amintit se numără SUA, Anglia, Franța, Spania și Portugalia, care în tot cursul discuțiilor au luat cuvântul de repetate ori, încercând să-i determine pe cei 35 de autori ai rezoluției să accepte amendamente care ar fi dus la slăbirea esenței acestui document. Asemenia eforturi s-au dovedit zadarnice.

Delegațiile țărilor afro-asiatice, sprijinite de delegații statelor socialiste și de unele delegații latino-americane, cheamă ONU să adopte măsuri eficace care să ducă la lichidarea politicii de apartheid. Acesta este și scopul cererii grupului afro-asiatic de a se convoca Consiliul de Securitate în problema politicii de apartheid în Republica Sud-Africană.

C. ALEXANDROAIE  
trimisul special al Agerpres la ONU



### IANCU HORĂȚIU, AMBASADORUL R. P. ROMINE LA NEW DELHI A FĂCUT O VIZITĂ VICEPREȘEDINTELUI REPUBLICII INDIA

Cu prilejul apropiatei săle plecări definitive din India, ambasadorul R. P. Romine la New Delhi, Iancu Horățiu a făcut o vizită vicepreședintelui Republicii India, Zahir Hussain.

Convorbirea ce a avut loc cu această ocazie, a decurs într-o atmosferă prietenească.

★ BONN 9 (Agerpres). La Dachau, pe locul fostului lagăr de concentrare nazist unde au fost uciși peste 75.000 de oameni în timpul celui de-al doilea război mondial, a avut loc la 9 noiembrie o adunare comemorativă închinată memoriei victimelor pogromului hitlerist din noaptea de 9 noiembrie 1938.

### Declarațiile noului prim ministru grec - Papandreu

ATENA 9 — Corespondentul Agerpres Al. Gheorghiu transmite: În cadrul primei ședințe a noului cabinet grec, care a avut loc la 8 noiembrie, premierul Papandreu a vorbit despre liniile generale ale programului Uniunii de centru și despre răspunderile ce revin guvernului. El a afirmat că Uniunea de centru își va îndeplini misiunile făcute popoului înainte de preluarea puterii, menționând că va instaura „un stat al dreptății”, și că „toți grecii, indiferent de convingerile lor de partid, vor fi liberi și egali în fața autorităților și a legii”.

Papandreu a declarat că guvernul are nevoie de o majoritate suficientă și în acest scop se va adresa deputaților în sesiunea parlamentului la 11 decembrie.

Dacă parlamentul nu-l va acorda această majoritate absolută — a spus el — atunci „o va cere popoului” (aceasta înseamnă noi alegeri).

În aceeași zi, cu ocazia preluării postului, noul ministru al coordonării, Mavros, a făcut o declarație

presei în legătură cu politica economică ce o va duce guvernul Papandreu. El a arătat că se va acorda atenție creșterii investițiilor și exporturilor. În acest scop, guvernul va sprijini pe deplin investițiile străine și întreprinderile străine ce își vor extinde activitatea lor în Grecia.

Preșa greacă comentează pe larg formarea noului guvern al Greciei și programul politic pe care acesta și l-a propus să-l realizeze.

Ziarul „Messinirini” scrie că prima măsură în rindurile ERE a fost făcută ieri de deputatul Gramatikis, care contrar liniei lui Karamanlis, s-a pronunțat în favoarea unei colaborări între ERE și Uniunea de centru. Ziarul „Ethnos” adaugă că partidul ERE nu dorește nici alianță, nici colaborare cu Uniunea de centru, deoarece la recenta constituire electorală s-a constatat o depășire de voturi în favoarea Uniunii de centru.

### U. K. Kekkonen a primit o delegație a FMTD

HELSINKI 9 (Agerpres). Delegația F.M.T.D., condusă de vicepreședintele acestei organizații, G. Pillar, care întreprinde o vizită în Finlanda, a fost primită de președintele U. K. Kekkonen. În cursul întrevederii care a avut

loc, președintele Finlandei a subliniat importanța contactelor dintre organizațiile de tineret din lumea întregă pentru desținderea încordării internaționale, asigurarea unei păci trainice în lumea întreagă.

### Congresul petrolului arab

BEIRUT 9 (Agerpres). Congresul petrolului arab care se desfășoară în prezent la Beirut, și-a reluat simbatic dimineața lucrările, după o pauză de o zi. După cum se știe, la lucrările congresului participă aproape 600 de delegați din țările arabe, reprezentanți ai companiilor petroliere care exploatează petrolul a-

rab și observatori dintr-un număr de țări ale lumii, printre care, un grup de petroliști români. Dezbaterile de simbătă au fost consacrate problemei redevențelor plătite de companiile străine guvernelor țărilor producătoare de petrol și problemei împărțirii profiturilor. În dezbaterile acestor probleme s-au înfruntat două păreri principale. Prima, emisă în special de fostul ministru al petrolului al Arabiei Saudite, în prezent exilat în străinătate, Abdallah El Tawiki, susține necesitatea ca țările producătoare să exercite un control deplin asupra exploataării bogățiilor lor petroliere. Cealaltă părere susține numai necesitatea revizuirii actua-

lor acorduri petroliere. În speță c'ă în ce privește nivelul redevențelor și împărțirea profiturilor, această poziție se situează „Organizația țărilor exportatoare de petrol” care grupează cîteva state din Orientul Mijlociu și Venezuela.

O serie de vorbitori au propus ca impozitele plătite de societățile străine statelor respective să fie considerate cheltuieli de producție, iar profiturile rămase după plata impozitelor să fie împărțite în mod egal între țara producătoare și compania petrolieră. Alții vorbitori au cerut sporirea procentului de profituri care revine statului.

### S-a deschis reuniunea anuală a secretarilor generali ai comisiilor naționale pentru UNESCO

PARIS 9 (Agerpres). La sediul UNESCO din Paris s-a deschis reuniunea anuală a secretarilor generali ai comisiilor naționale pentru UNESCO. La reuniune participă reprezentanți din 35 de țări din Europa, Africa, America Latină, Asia și America de nord. Ordinea de zi a reuniunii prevede scurte rapoarte ale delegațiilor, urmate de dezbateri, precum și discutarea cu responsabilită departamentelor din Secretariatul UNESCO a programului organizației în curs de realizare, a metodelor de lucru și a problemelor curente. Lucrările reuniunii secretarilor generali de comisiile naționale se vor încheia la 22 noiembrie.

Conf. univ. Valentin Lipatu, director al Secretariatului Comisiilor naționale a R.P.R. pentru UNESCO a subliniat în raportul prezentat în cadrul reuniunii necesitatea UNESCO să-și axeze tot mai mult activitățile pe marile probleme de contemporaneitate, cunoașterii, cooperării și înțelegerii internaționale. Vorbitorul a expus pe scurt activitățile recente ale Comisiilor naționale române pentru UNESCO cuprinse, în special, în două proiecte: activitățile regionale balcanice și problema educației în neresoluții în spiritul păcii, al respectului reciproc și al înțelegerii între popoare.

### Întîlniri între activiști sindicali și reprezentanți ai muncitorilor din cele două state germane

BERLIN 9 (Agerpres). După cum a anunțat serviciul de presă al Conducerei Centrale a Uniunii Sindicatelor libere germane, în ultimele zile la Berlin au avut loc întîlniri între activiști sindicali și reprezentanți ai muncitorilor din cele două state germane. În cadrul acestor întîlniri s-au dus convorbiri pe marginea problemelor de interes comun. După cum au relevat reprezentanții sindicatarilor din RDG, la aceste întîlniri s-a cerut ca poli-

ca vest-germană să se orienteze spre a contribui în mod activ la cauza asigurării păcii, spre inițiativa în domeniul dezarmării. De asemenea, s-a relevat necesitatea soluționării pe calea tratativelor a tuturor problemelor litigioase și mai ales a celor referitoare la relațiile dintre cele două state.

În cadrul convorbirilor s-a subliniat, de asemenea, dorința muncitorilor vest-germani de a extinde colaborarea cu sindicatele din RD Germană.

### Guvernul brazilian este pregătit să îndeplinească reforma agrară

RIO DE JANEIRO 9 (Agerpres). Luînd cuvîntul în cadrul unui miting, președintele Braziliei, Goulart, a declarat că guvernul brazilian este pregătit să ducă la îndeplinire reforma agrară, în baza căreia vor fi împroprietăriți 3 milioane de țărani.

În declarația sa, președintele Goulart a subliniat că reforma agrară va fi îndeplinită pe cale pașnică, împotriva voinței marilor proprietari de pămînt, îndeplinirea reformei agrare în mod democratic și nepărtinitor, a spus el, trebuie să fie baza tuturor schimbărilor economice și sociale necesare ale societății noastre. Referindu-se la faptul că în prezent, marii proprietari de pămînt din Brazilia dețin 250 milioane hectare de pămînt, în care numai 11 la sută este cultivată, Goulart a spus că actuala situație este intolerabilă. Ea face indispensabilă acordarea de pămînt milioane de țărani.

ca vest-germană să se orienteze spre a contribui în mod activ la cauza asigurării păcii, spre inițiativa în domeniul dezarmării. De asemenea, s-a relevat necesitatea soluționării pe calea tratativelor a tuturor problemelor litigioase și mai ales a celor referitoare la relațiile dintre cele două state.

În cadrul convorbirilor s-a subliniat, de asemenea, dorința muncitorilor vest-germani de a extinde colaborarea cu sindicatele din RD Germană.

### Explozie la mina de cărbuni Mikawa

TOKIO 9 (Agerpres). Agențiile de presă anunță că la 9 noiembrie în mina de cărbuni Mikawa, situată la 65 mile sud-vest de Fukuoka, a avut loc o explozie care a provocat surparea tunelului principal. Explozia a deteriorat, de asemenea, sistemul de ventilație, și întreaga mină este în prezent plină de gaze, ceea ce îngreunează operațiunile de salvare.

Potrivit ultimelor date, numărul victimelor se ridică la 171 de mor-

ți și 132 de răniți. Din cauza numărului de carbon și a celorlalte gaze există puține speranțe de salvare a celorlalți 300 de muncitori blocați în mină.

Potrivit agenției United Press Internațională aceasta este una din cele mai mari catastrofe din istoria industriei miniere.

Mina Mikawa aparține societății „Mitsui Miike”, una din cele mai mari companii miniere din Japonia.

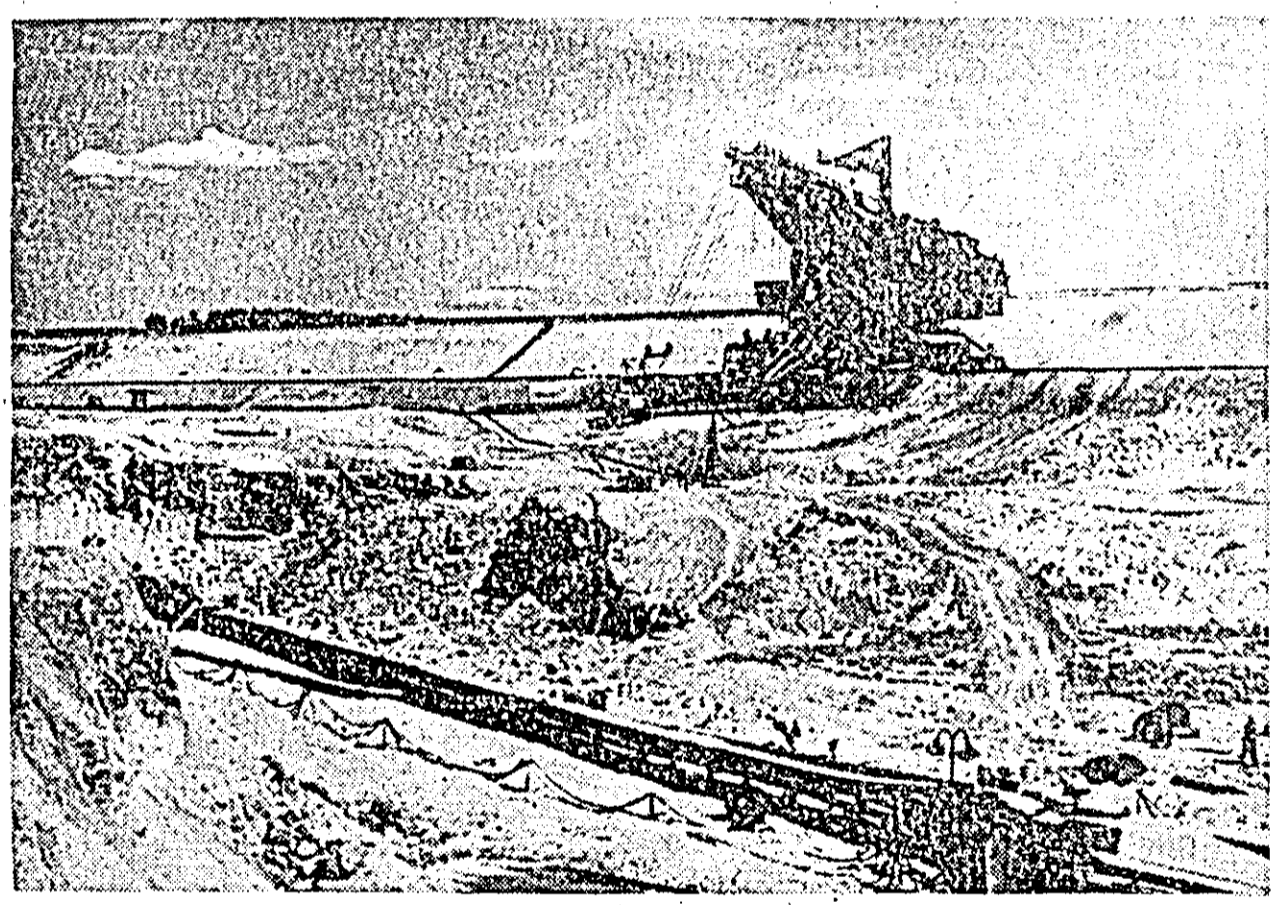
### SESIUNEA O.N.U. Lucrările Comitetului pentru problemele sociale, umanitare și culturale

NEW YORK 9 Trimisul special Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Comitetul numărul trei pentru problemele sociale, umanitare și culturale al Adunării Generale ONU a început dezbaterile asupra articolului doi al pactului „drepturile civile și politice ale omului”, articol care prevede obligativitatea statelor de a respecta și a garanta tuturor indivizilor de pe teritoriile lor drepturile recunoscute prin pact, fără nici un fel de deosebire de rasă, culoare, sex, limbă, religie, opinie

publică, origine națională sau socială etc.

Delegatul R. P. Romine, prof. Traian Ionașcu, a susținut ca acest articol să fie menținut în redacția sa actuală. El a combătut cu argumente juridice amendamentele propuse de unele delegații care tind, prin înlocuirea unor expresii, să slăbească eficacitatea acestui articol.

În încheiere, delegatul român a cerut să se voteze acest articol în forma sa actuală.



La minele de sulf din Piaseczno din R. P. Polonă, instalarea unei a doua linii de extracție a sulfului se apropie de sfîrșit. Instalarea acestei linii, are loc în cadrul planului de dezvoltare a Combinatului pentru prelucrarea sulfului din Machow (în apropiere de Tarnobrzeg). Combinatul va produce în acest an 200.000 tone sulf în stare pură, 320.000 tone de superfosfați și 150.000 tone acid sulfuric.

ÎN CLISEU: Aspect al instalării celei de a doua linii de extracție a sulfului de la mina din Piaseczno. Mina este deservită de acest excavator D-O-800, care poate ridica încărcături mari.

### John Bernal despre situația din Vietnamul de sud

LONDRA 9 (Agerpres). În legătură cu situația din Vietnamul de sud, John Bernal, președintele executiv al Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii, a dat publicității o declarație în care subliniază că primele acțiuni de regim militar nu dau nici un rezultat și se creadă că în această țară vor avea loc schimbări esențiale.

„Războiul împotriva poporului din Vietnamul de sud va continua — se relevă în continuare în declarație, — adică șărani vor continua să fie adunați în „state strategice”, ogoarele și satele vor continua să fie pârjolite de bombe cu napalm. „Disciplina națională”, la care fac apel noile autorități, este un indicu că poporul din Vietnamul de sud nu se poate aștepta la reforme democratice.

În încheierea declarației se spune: „Situația creată cere ca toți aceia care luptă pentru pace în lumea întreagă și bunăstarea poporului din Vietnamul de sud să-și reînnoiască eforturile în vederea realizării tuturor propuselor de rezoluții Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii în legătură cu această țară: încetarea războiului, retragerea forțelor armate străine, traducerea în viață a acordurilor de la Geneva din 1954 — ceea ce reclamă recunoașterea dreptului poporului din Vietnamul de sud de a-și hotărî singur soarta — și reunificarea patriei”.

### REZULTATELE ALEGERILOR DIN RHODESIA DE NORD

LUSAKA 9 (Agerpres). La Lusaka au fost date publicității rezultatele alegerilor municipale ce s-au desfășurat săptămîna trecută în Rhodesia de nord. Partidul Unit al Independenței Naționale, condus de Kenneth Kaunda, a obținut majoritatea locurilor în patru din cele opt consilii municipale importante. Partidele africane mai mici, cum ar fi Congresul național african, au obținut majoritatea în alte trei consilii municipale, în timp ce rasisti albi cu greu au reușit să-și aducă un singur consiliu municipal.

### SCURTE ȘTIRI EXTERNE

CARACAS. — Poliția din Caracas a operat vineri 14 noiembrie în rîndul persoanelor bătute de a avea legături cu partizanii. Agenția Associated Press relatează că potrivit unui comunicat al Ministerului Justiției aproximativ 500 de deținuți politici aflați în diferite închisori din țară s-au așturat grevei foamei, declarate marș de un grup de membri ai Parlamentului deținuți în închisoarea din Caracas.

argentinian al afacerilor externe. După cum relatează presa americană, Harriman a fost însărcinat de președintele Kennedy să determine guvernul argentinian să renunțe la hotărîrea de a revizui contractele încheiate de Argentina cu societățile petroliere nord-americane.

străine. Potrivit acestor legi, societățile străine, și anume societățile americane Stanvac, Caltex și Pan American, precum și societatea britanică Shell vor deveni contractanți ai întreprinderilor petroliere de stat indoneziane. Legile prevăd, de asemenea, naționalizarea în decurs de 5 ani a comerțului intern cu produse petroliere și în decursul următorilor 15 ani a întreprinderilor de rafinare a petrolului.

nel noi constituții Guyanei Britanice, a părăsit capitala Angliei. În ajunul plecării Cheddi Jagan a făcut o declarație în care s-a pronunțat împotriva hotărîrii guvernului englez de a amina la o dată nedeterminată acordarea independenței acestei colonii și de a impune Guyanei un nou sistem electoral, care contravine voinței poporului.

NEW YORK. — La 8 noiembrie a avut loc în fața Consulatului Spaniei din New York o demonstrație de protest împotriva represaliilor la care sînt supuși mînieri spanioli.

SANTIAGO DE CHILE. — Direcția de Statistică a Republicii Chile a anunțat că în cursul lunii octombrie costul vieții în țară a crescut de la începutul anului 1963 cu 35 la sută.

Aceste măsuri sînt luate în baza unui acord intervenit între guvernul indonezian și reprezentanții companiilor străine în luna iulie a.c. Legile au fost adoptate în unanimitate.

TOKIO. — La Tokio și-a desfășurat lucrările primul seminar național studentesc consacrat problemelor dezarmării generale și totale. La seminar au participat 600 de studenți din 13 universități din Japonia.

HELINSKI — Un avion al companiei de transporturi aeriene „Aero” din Finlanda s-a prăbușit în timp ce încerca să aterizeze pe aerodromul din Mariehamn, situat în insula Aaland.

PARIS. — După cum anunță agenția France Presse, ministrul de stat francez însărcinat cu problemele artei și literelor a aprobat ca vestita statuie a lui Venus din Milo să fie transportată în Japonia în cursul anului 1964, în vederea Jocurilor Olimpice de la Tokio.

LEOPOLDVILLE. — Un purtător de cuvînt al comandamentului armatei congoleze a anunțat că unitățile congoleze au capturat în Katanga 40 de rebeli, foști membri ai jandarmeriei lui Chombe. Ei făceau parte din bandele care s-au refugiat în junglă.

ROMA. — 700.000 de salarii de la întreprinderile comerciale din Italia au efectuat o grevă generală de 24 de ore, în sprijinul revendicării cu privire la încheierea unui nou contract colectiv muncii.

VIENTIANE. — Primul ministru al Laosului, prințul Savanna Fomma, s-a întors la Vientiane. Începînd de la 11 septembrie el a luat parte la lucrările sesiunii Adunării Generale a ONU și a întreprins o serie de vizite în SUA, Franța, Anglia, U.R.S.S., India și Tailanda.

DJAKARTA. — Parlamentul indonezian a adoptat simbătă două legi care stabilesc o nouă bază pentru activitatea pe teritoriul indonezilor a societăților petroliere.

KABUL. — În Afganistan se desfășoară cu succes lucrările de construire a unui important obiectiv hidroelectric — barajul Djelabad de pe riul Kabul și hidrocentrala din apropierea barajului.

HAVANA. — La Havana a avut loc sesiunea Consiliului Na-

BUENOS AIRES. — Vineri a avut loc la Buenos Aires o întrevedere între Averell Harriman subsecretar de stat al SUA și Miguel Angel Ortiz Zavala ministrul

primului ministru al Uruguayului, care a avut loc în cadrul sesiunii Consiliului Na-

țional al lucrătorilor din agricultură, la care au participat reprezentanți ai uniunilor agricole din cele șase provincii, ai Institutului național pentru reforma agrară și ai altor organizații. Timp de două zile, cit s-au desfășurat lucrările, Consiliul a examinat probleme legate de planul pe anul viitor și de măsurile pentru lichidarea daunelor pricinuite în provinciile de est de uraganul „Flor-

ROMA. — 700.000 de salarii de la întreprinderile comerciale din Italia au efectuat o grevă generală de 24 de ore, în sprijinul revendicării cu privire la încheierea unui nou contract colectiv muncii.

țional al lucrătorilor din agricultură, la care au participat reprezentanți ai uniunilor agricole din cele șase provincii, ai Institutului național pentru reforma agrară și ai altor organizații. Timp de două zile, cit s-au desfășurat lucrările, Consiliul a examinat probleme legate de planul pe anul viitor și de măsurile pentru lichidarea daunelor pricinuite în provinciile de est de uraganul „Flor-

LONDRA. — Lordul Hallsham, ministrul pentru problemele științifice al Marii Britanii, a hotărî să-și prezinte candidatura în alegerile suplimentare pentru Camera Comunelor din districtul Marylebone (Londra). Pentru a candida în astfel de alegeri el va fi nevoit, ca și premierul Home, să renunțe la titlul de lord.

ROMA. — 700.000 de salarii de la întreprinderile comerciale din Italia au efectuat o grevă generală de 24 de ore, în sprijinul revendicării cu privire la încheierea unui nou contract colectiv muncii.